

SCHEDA TECNICA / TECHNICAL DATA SHEET / FICHE TECHNIQUE / FICHA TECNICA

GP12000 ST/KW

3000 rpm - 50 Hz
 3600 rpm - 60 Hz
KOHLER

3^{ph}

Trifase
 Three phase
 Triphasé
 Trifásico



Insonorizzato
 Soundproof
 Insonorisé
 Insonorizado



Raffreddato ad acqua
 Water cooled
 Refroidi à eau
 Refrigerado por agua



Motore Diesel
 Engine Diesel
 Moteur Diesel
 Motor Diesel



Avviamento Elettrico
 Electric Start
 Démarrage Electrique
 Arranque Eléctrico

KOHLER



| PRESTAZIONI DEL GRUPPO | EQUIPMENT SPECIFICATION | PERFORMANCES DU GROUP | PRESTACIÓN DELGRUPO | 50Hz |
|--|------------------------------------|--|--|------------------|
| PRP | PRP | PRP | PRP | 10 kVA |
| LTP | LTP | LTP | LTP | 11 kVA |
| Fattore di Potenza | Power factor | Facteur de puissance | Factor de potencia | 0.8 |
| LTP | LTP | LTP | LTP | 8,00 kW |
| PRP | PRP | PRP | PRP | 8.80 kW |
| Potenza in monofase se usata singolarmente | Power only on monophase | Puissance en monophasé si utilisé individuellement | Potencia monofásica si usada individualmente | 3,8 kVA |
| Tensione disponibile ai morsetti | Voltage available to the terminals | Voltage disponible aux bornes de sortie | Tensión disponible a la bornera | 400/230 V |

According to the following directives:

Machinery directive: 2006/42/EC
 Low Voltage Directive: 2014/35/UE
 CEM Directive: 2014/30/UE
 Noise directive: 2000/14/EC
 Ratings definitions according to ISO8528-1:2005
 Reference conditions: Altitude: 100 m / Temperature: 30 °C / Relative humidity: 30%

Standards

Application, ratings and performance of generating set : ISO 8528 – 1 à 10
 Application, ratings and performance of generating set : EN 12601

PRP - Prime Power: It is defined as being the maximum power which a generating set is capable of delivering continuously whilst supplying a variable electrical load when operated for an unlimited number of hours per year under the agreed operating conditions with the maintenance intervals and procedures being carried out as prescribed by the manufacturer. The permissible average power output over 24 h of operation shall not exceed 70 % of the prime power. A 10% overload capacity is available for a period of 1 hour within a 12-hour period of operation.

LTP - Limited-Time running Power: It is defined as the maximum power available, under the agreed operating conditions, for which the generating set is capable of delivering for up to 500 h of operation per year (whose no more than 300 for continuative use) with the maintenance intervals and procedures being carried out as prescribed by the manufacturers. No overload capability is available.



Green Power Systems srl
 Loc. Maiano s/n - 61028 Caprazzino di Sassocorvaro (PU)
 Tel. +39 0722 726411 / Fax +39 0722 720092
 www.greenpowergen.com / info@greenpowergen.com
 ●○● MADE IN ITALY



KOHLER

| MOTORE | ENGINE | MOTEUR | MOTOR | 50Hz |
|-------------------------------------|---------------------------------|--|-------------------------------------|--|
| Costruttore e tipo | Brand and model | Constructeur et modèle | Constructor y tipo | Kohler KDW 702 |
| Regolatore di giri | Governor type | Régulateur de tours | Regolator de giros | Meccanico Mechanical Mécanique Mecánico |
| Batteria al piombo | Lead acid batteries | Batterie de mise en marche au Pb | Batería en plombo | 12V 55Ah |
| Livello di emissioni | Emission level | Niveau d'émissions | Nnivel de emisiones | STAGE V |
| Potenza Max | Max power | Puissance max | Potencia max | 15 Hp |
| N. giri/min | R.P.M. | N. tours/min. | N. giros/min. | 3000 |
| N. cilindri | Cylinders | N. cylindres | N. cilindros | 2 |
| Cilindrata | Displacement | Cylindrée totale | Cilindrada | 686 |
| Consumo specifico al 75% del carico | Fuel consumption at 75% of load | Consommation spécifique à 75% de la charge | Consumo de combustible al 75% carga | 2,7 L/h |

According to the standards : ISO 3046 / BS 5514 / DIN 6271



| ALTERNATORE | ALTERNATOR | ALTERNATEUR | ALTERNADOR | 50Hz |
|-----------------------------------|--|--|--|-----------------------------|
| Costruttore e tipo | Brand and model | Constructeur et modèle | Constructor y tipo | LINZ E1S10LL (*) |
| Sincrono con regolazione compound | Synchronous with compound governor voltage | Synchrone avec régulation compound de la tension | Sincronico con regulación compound de la tensión | ±4% |
| N° poli | Pole | N° pôles | N° polos | 2 |
| Classe aumento di temperatura | Temperature rise class | Class de échauffement | Clase de aumento de la temperatura | H |
| Classe isolamento statore/rotore | Stator/rotator insulation | Classe isolation stator/rotor | Clase de aislamiento estador/rotor | H |
| Grado di protezione | Protection level | Degré de protection | Grado de protección | IP21 |
| Potenza continua | Continuous power | Puissance continue | Potencia continua | 10 kVA |

According to the standards : EN 60034-1 / VDE 0530 / IEC 60034-1 / BS 4999-5000

(*) = o equivalente di marca primaria / or similar brand / ou équivalent / o equivalente de marca primaria



Green Power Systems srl
 Loc. Maiano s/n - 61028 Caprazzino di Sassocorvaro (PU)
 Tel. +39 0722 726411 / Fax +39 0722 720092
 www.greenpowergen.com / info@greenpowergen.com
 ●○● MADE IN ITALY



GP12000 ST/KW

Sovrapponibili per trasporto
 Overlapping for transport
 Empilables pour le transport
 Apilables para el transporte



VERSIONE SILENZIATA

| | |
|---|---|
| Telaio autoportante elettrosaldato in acciaio al carbonio con serbatoio giornaliero integrato | Materiale fonoassorbente in classe 1 |
| Verniciatura a liquido RAL 9005 | Marmitta residenziale -30dB(A) interna alla cofanatura |
| Tappo rifornimento serbatoio carburante interno alla cofanatura | Tubo flessibile di scarico coibentato con bende in fibra di vetro e alluminio |
| Tappo di drenaggio serbatoio carburante sotto al telaio | Uscita gas di scarico su apposita feritoia su telaio |
| Piedini / tasche per sollevamento con carrello elevatore | Gancetti di chiusura vano regolabile e lucchettabile in metallo |
| Foro per fissaggio gruppo al suolo sui piedini | Gancio di sollevamento centrale smontabile |
| Supporti antivibranti tra motore/alternatore e telaio di serie su tutti i gruppi elettrogeni | Quadro elettrico laterale |
| Robusta cofanatura insonorizzata IP23 apribile in due sezioni in lamiera di acciaio al carbonio spessore 20/10 piegata e elettrosaldata | Canalina antipioggia su quadro |
| Bulloni e rivetti di fissaggio in acciaio inox | Griglia aspirazione aria laterale |
| Verniciatura cofanatura in polvere di poliestere RAL7035 - spessore 120 + 150 µ | Griglia espulsione aria anteriore |

SOUNDPROOF VERSION

| | |
|---|--|
| Heavy-duty electro welded carbon steel frame with integrated daily fuel tank | Class 1 soundproofing material |
| Liquid Painting RAL 9005 | Residential silencer -30dB(A) inside the canopy |
| Tank cap inside the canopy | Flexible exhaust pipe insulated in fibreglass and aluminium bandages |
| Drainage tank cap under the frame | Exhaust gas outlet on the frame |
| Forklift truck pockets | Closing hooks with metal padlock |
| Hole on the legs to fix the genset to the ground | Central lifting hook (removable) |
| Anti-vibration supports between engine/alternator and standard frame | Electric control panel located on the lateral/ back side |
| Strong soundproof canopy IP23 with carbon metal sheet, folded and electro welded, thickness 20/10 | Rain protection on the panel |
| Stainless steel bolts and rivets | Lateral air inlet grid |
| RAL 7035 powder painted canopy - thickness 120 + 150 µ | Front air outlet grid |

MODÈLE INSONORISÉ

| | |
|---|---|
| Châssis autoportant soude électriquement en acier au carbone avec réservoir journalier intégré | Matériel d'isolation acoustique de classe 1 |
| Peinture liquide RAL 9005 | Pot résidentiel -30dB(A) positionnée à l'intérieur du capotage |
| Bouchon de ravitaillement remplissage du réservoir carburant interne au capotage | Tuyau flexible d'échappement, isolé par fibre de verre et aluminium |
| Bouchon de drainage réservoir carburant sous le châssis | Sortie gaz d'échappement avec ouverture spéciale sur le châssis |
| Béquilles de levage | Crochets de fermeture réglables avec cadenas en métal |
| Trou pour fixation groupe au sol sur les béquilles | Crochet de levage central démontable |
| Supports anti-vibrants entre moteur/alternateur y châssis sur tous les groupes électrogène | Panneau électrique latérale / postérieur |
| Robuste cabine IP23 insonorisée ouvrable en deux sections en tôle d'acier au carbone épaisseur 20/10 plie et soude électriquement | Caniveau pour protéger le panneau de la pluie |
| Boulons et rivets de fixation en acier inoxydable | Grille d'aspiration air latérale |
| Peinture du capotage en poudre de polyester RAL 7035 - épaisseur 120 + 150 µ | Grille d'expulsion air antérieure |

VERSIÓN SILENCIADA

| | |
|---|---|
| Chasis electrosoldado en acero al carbono con tanque integrado | Materiale insonorizante en clase 1 |
| Pintura en liquido RAL 9005 | Silenciador residencial -30dB (A) al interior de la cofanatura |
| Tapón abastecimiento tanque al interior de la caja | Tubo flexible de descarga recubierto con vendas en fibra de vidrio y aluminio |
| Tapón de drenaje tanque bajo el chasis | Salida gas de escape sobre adecuada abertura sobre chasis |
| Pies para levantamiento con carretilla elevadora | Ganchos de cierre vano regulable con candado en metal |
| Foro para fijación grupo al suelo | Gancho de elevación central desmontable |
| Soporte antivibratorios entre motor/alternator y chasis | Quadro eléctrico lateral |
| Robusta caja insonorizada IP23 que se puede abrir en dos partes, en chapa de acero al carbonio espesor 20/10 plegada y electrosoldada | Canal contra la entrada de agua sobre cuadro |
| Tornillos y remaches de fijación en acero inoxidable | Rejilla aspiración aire lateral |
| Pintura caja en seco de poliéster RAL 7035 - espesor 120 + 150 µ | Rejilla expulsión aire anterior |

| | | | | |
|-------------------------------------|----------------------|------------------------------|------------------------------------|---------------------|
| Tipo cofanatura | Canopy type | Model du capotage | Tipo de caja | T43 |
| Rumorosità a 7 mt. | Sound level at 7 mt. | Niveau de rumorosità à 7 mt. | Nivel de ruido a 7 mt. | 75 dB (A) ±3 |
| Serbatoio incorporato nel basamento | Integrated fuel tank | Réservoir carburant intégré | Tanque incorporado en el basamento | 55 L |
| Dimensioni (mm) | Dimensions (mm) | Dimensions (mm) | Dimensiones (mm) | 1300x700x970 |
| Peso (Kg) | Weight (Kg) | Poids (Kg) | Peso (Kg) | 386 |

According to the directive: 2000/14/CE for noise emissions



Green Power Systems srl
 Loc. Maiano s/n - 61028 Caprazzino di Sassocorvaro (PU)
 Tel. +39 0722 726411 / Fax +39 0722 720092
 www.greenpowergen.com / info@greenpowergen.com
 ●●● MADE IN ITALY



QUADRI MANUALI MANUAL CONTROL PANELS TABLEAUX MANUELS DE COMMANDE CUADRO DE CONTROL MANUAL

| | | | | |
|---|--|--|--|--------------------------|
| Interruttore magnetotermico | Magnetothermic circuit breaker | Disjoncteur magnétothermique | Interruptor magnetotermico | 16 A |
| Differenziale | Earth fault device | Interrupteur différentiel | Interruptor diferencial | STANDARD |
| Presa | Socket | Prise | Enchufe | CEE 16A 400V 5P |
| Presa | Socket | Prise | Enchufe | CEE 16A 230V 3P |
| Centralina manuale | Manual control unit | Unité de commande manuelle | Unidad de control manual | LOVATO RGK 30 |
| Voltmetro+ commutatore voltmetrico Amperometro Frequenzimetro Contaore | Voltmeter + phase selector switch Ammeter Frequency meter Hours run meter | Voltmètre + inverseur de sources Ampèremètre Fréquencecètre Compte heures | Voltímetro+conmutador voltímetro Amperímetro Frecuencímetro Cuentahoras | STANDARD |
| Pulsante di arresto di emergenza | Emergency stop button | Bouton d'arrêt d'urgence | Botón de parada de emergencia | STANDARD |

Lovato
 electric
 RGK30



Centralina per gruppi ad avviamento manuale

Segnalazione allarmi: Riserva carburante / Temperatura acqua / Pressione olio / Tensione batteria / Rottura cinghia dinamo / Alta-bassa velocità / Pulsante emergenza.
 Segnalazione stati: Protezioni abilitate / Temporizzazione candele di preriscaldamento.

Key start control unit

Shutdowns and alarms: Fuel reserve / Water temperature / Oil pressure / Battery voltage / Breaking of dynamo belt / High-Low engine rpm / Emergency button. Status signalling: protection enable / Glow plugs timing

Coffret de control/command

Signalisations des alarmes: Réserve de gasoil / Température de l'eau / Pression de l'huile / Tension de la batterie / Coupure de courroie de la dynamo / Haut-bas vitesse de moteur / Bouton d'urgence. Indication d'état: protections activées / Préchauffage des bougies d'allumage

Panel de control manual

Segnalación de alarma: Reserva de combustible / Temperatura de agua / Presión de aceite / Tensión de batería / Ruptura correa de la dinamo / Alta-baja velocidad del motor / Botón de emergencia. Estados de indicación: protecciones activas / Precalentamiento bujías de encendido



Green Power Systems srl
 Loc. Maiano s/n - 61028 Caprazzino di Sassocorvaro (PU)
 Tel. +39 0722 726411 / Fax +39 0722 720092
 www.greenpowergen.com / info@greenpowergen.com
 ●○● MADE IN ITALY



QUADRI AUTOMATICI AUTOMATIC CONTROL PANELS TABLEAUX AUTOMATIQUES DE COMMANDE CUADRO DE CONTROL AUTOMÁTICO

“A”

| | | | | |
|--|------------------------------------|--|---|------------------------|
| Interruttore magnetotermico | Magnetothermic circuit breaker | Disjoncteur magnétothermique | Interruptor magnetotermico | 16 A |
| Presa | Socket | Prise | Enchufe | GEE 16A 400V 5P |
| Centralina avviamento automatico bordo macchina senza commutazione | Autostart on board w/o change over | Panneau de commande automatique sans inverseur de source | Cuadro de arranque automático a borde máquina sin conmutación | COMAP AMF 9 NT |
| Carica batterie automatico | Automatic battery charger | Chargeur del Batterie Autom. | Cargador de batería automático | 2,5 A |
| Allaccio commutazione | Change over connection | Connexion pour inverseur de source | Conexión para conmutación | STANDARD |
| Pulsante di arresto di emergenza | Emergency stop button | Bouton d'arrêt d'urgence | Botón de parada de emergencia | STANDARD |



Centralina elettronica a microprocessore programmabile, display grafico LCD retro illuminato

Funzioni MAN / TEST / AUTO / OFF, visualizzazione di tutti i parametri elettrici del motore e del generatore, delle funzioni, stati del gruppo elettrogeno, comando manuale e automatico delle commutazioni, Lettura delle 3 tensioni rete, 3 tensioni gruppo, 3 correnti gruppo, Hz rete e gruppo, contagiri, Vdc, Vd+, KVA. 84 segnalazioni allarmi disponibili. Storico allarmi, Protezioni integrate di min e max tensione, frequenza, sovraccarico. Uscita seriale RS232 per programmazione da pc

Electronic control unit and a programmable microprocessor, LCD display with backlight

OFF/AUTO/TEST/MAN controls, Display of all parameters of the engine and alternator. Diagnostic information of the gen set, Automatic and manual control of the contactors, Mains voltage (on 3 phases), gen set voltage (on 3 phases), 3 gen set current, mains and gen set frequency, RPM counter, Vdc Battery, D+Voltage, Kva. 84 alarm messages available. Alarm history, Overvoltage / under voltage shutdown, overfrequency shutdown, overload shutdown. Serial interface RS 232 for PC

Coffret électronique avec microprocesseur programmable, Ecran de visualisation LCD

Mode de Fonctionnement MAN/TEST/AUTO/OFF, Visualisations des paramètres du moteur et de l'alternateur, des mesures et état du groupe électrogène, Commande manuel et automatique des contacteurs, Lecture de 3 tensions de réseau, 3 courants du groupe, fréquence côté réseau et côté groupe, Compte tours, Vdc, VD+, KVA. 84 signalisation des alarmes disponibles. Histoire des alarmes. Protections min/max tension, fréquence, surcharge. Porte RS 232 et programmation du computer

Central electrónica para grupos con microprocesador programable, Pantalla LCD gráfica,

Funciones MAN / TEST / AUTO / OFF, Visualización de todos los parámetros eléctrico del motor y del generador, de las funciones y de los estados del grupo elctrógenos, Mando manual y automático de los tableros de trasferencia. Lectura de las 3 tensiones red, 3 tensiones de grupo, 3 corientes de grupo Hz, red y grupo, cuentavueltas, Vdc, Vd+, KVA. 84 señalizaciones de alarmas disponibles. Historia de los alarmas, protección min/max tensión, frecuencia, sobrecarga. Interfaz RS232 para programación del ordenador.

*Su richiesta è disponibile la nostra gamma completa di accessori – Full range of optional available on request
 Tous les accessoires sont disponibles sur demande – Està disponible, bajo petición, nuestra gama de accesorios*



Green Power Systems srl
 Loc. Maiano s/n - 61028 Caprazzino di Sassocorvaro (PU)
 Tel. +39 0722 726411 / Fax +39 0722 720092
 www.greenpowergen.com / info@greenpowergen.com
 ●○● MADE IN ITALY



Tutte le immagini ed i vari dati tecnici sono a titolo indicativo e potranno essere modificati senza preavviso.
 All images and technical data are for illustrative purposes and can be changed without prior notice.
 Toutes les images et les données techniques sont indicatives et peuvent être changées sans préavis.
 Todas las imágenes y los datos técnicos son indicativos y podrán ser modificados sin previo aviso